

Название продукта :	Cockpit Matt	Дата создания:	07.10.13 Version : 2.0
Справ. №:	BDS000452_21_20131007 (RU)	Заменяет:	BDS000452_20110908

РАЗДЕЛ 1: Обозначение продукта и название компании**1.1. Название продукта**

Cockpit Matt
Аэрозоль

1.2. Области применения вещества или смеси

Для ухода за автомобилем

1.3. Подробная информация о поставщике паспорта безопасности

CRC Industries Europe bvba
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

Филиалы		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	+358/(19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	S?dring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskev?gen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Номер телефона при несчастных случаях

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)

РАЗДЕЛ 2: Идентификация факторов опасности**2.1. Классификация вещества или смеси****Классификация в соответствии с Директивой EC №1272/2008**

Физическое состояние: Аэрозоли, Категория 1
Чрезвычайно легковоспламеняющаяся аэрозоль.
Герметичный контейнер: При нагревании возможен взрыв.



Название продукта :	Cockpit Matt	Дата создания:	07.10.13 Version : 2.0
Справ. №:	BDS000452_21_20131007 (RU)	Заменяет:	BDS000452_20110908

Состояние здоровья:	Поражение/раздражение кожи, Категория 2 Вызывает раздражение кожи. Избирательная токсичность, направленная на органы-мишени - однократное воздействие, Категория 3 Может вызывать сонливость или головокружение.
Окружающая среда :	Опасно для водной среды, хроническая токсичность, Категория 2 Токсично для водной флоры и фауны с долговременными последствиями.
Другие риски :	Нет

Классификация в соответствии с 67/548/ЕЕС или 1999/45/ЕС:

КРАЙНЕ ОГНЕОПАСНО
Xi : ВЫЗЫВАЕТ РАЗДРАЖЕНИЕ
N : ВРЕДЕН ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Состояние здоровья:	R38: Раздражает кожу. R67: Испарения могут вызвать сонливость и головокружение.
Физическое состояние:	КРАЙНЕ ОГНЕОПАСНО
Окружающая среда :	R51/53: Токсичен для водных организмов, может вызвать длительные неблагоприятные изменения в водной среде.

2.2. Элементы этикетки**Маркировка в соответствии с Директивой ЕС №1272/2008**

Идентификационный код продукта:	Содержит: углеводороды
Пиктограммы аварийных ситуаций:	  
Сигнальное слово:	Опасно
Сообщения об аварийных ситуациях:	H222 : Чрезвычайно легковоспламеняющаяся аэрозоль. H229 : Герметичный контейнер: При нагревании возможен взрыв. H315 : Вызывает раздражение кожи. H336 : Может вызывать сонливость или головокружение. H411 : Токсично для водной флоры и фауны с долговременными последствиями.
Предупреждающие сообщения:	P102 : Хранить в недоступном для детей месте. P210 : Беречь от источников тепла, горячих поверхностей, искр, открытого пламени и других источников воспламенения. Не курить. P211 : Не распылять на источники открытого пламени или другие источники воспламенения. P251 : Не делать отверстий и не сжигать даже после использования. P261 : Избегать вдыхания пыли/дыма/газа/тумана/паров/аэрозолей. P271 : Использовать только на открытом воздухе или в хорошо вентилируемом помещении. P410/412 : Беречь от солнечных лучей. Предохранять от нагревания выше плюс 50°C/122°F. P501-2 : Утилизация содержимого/контейнера в официальном месте

Название продукта : Cockpit Matt
Справ. №: BDS000452_21_20131007 (RU)
Дата создания: 07.10.13 Version : 2.0
Заменяет: BDS000452_20110908

Дополнительная информация по аварийным ситуациям: Нет

2.3. Другие опасности

Нет

РАЗДЕЛ 3: Состав и информация о компонентах

3.1. Вещества

не применим.

3.2. Смеси

Опасный ингредиент	Номер CAS	EC-nr	w/w %	символ	Фразы риска*	Примечания
pentane	109-66-0	203-692-4	25-50	F+,Xn,N	12-51/53-65-66-67	A
лигроин (нефть), подверженный гидроочистке легкой	64742-49-0	931-254-9	25-50	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	B,P
carbon dioxide	124-38-9	204-696-9	2.5-10	-	-	A,G
paraffin oils	8012-95-1	232-384-2	2.5-10			B
white mineral oil (petroleum)	8042-47-5	232-455-8	2.5-10			B

Explanation notes

A : вещество, использование которого ограничено на общем рабочем месте

B : вещество, использование которого ограничено на рабочем месте, как установлено в стране

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)of REACH Regulation No 1907/2006

P : не классифицируется как канцероген, менее 0.1% w/w бензена (Einecs- № 200-753-7)

Опасный ингредиент	Регистрационный номер	Номер CAS	EC-nr	w/w %	Класс и категория опасности	Краткая характеристика опасности	Примечания
pentane	01-2119459286-30	109-66-0	203-692-4	25-50	Flam. Liq. 2, Asp. Tox. 1, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2	H225,H304,H336,H411	A
лигроин (нефть), подверженный гидроочистке легкой	01-2119484651-34	64742-49-0	931-254-9	25-50	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225,H315,H336,H304,H411	B,P
carbon dioxide		124-38-9	204-696-9	2.5-10	Press. Gas	H280	A,G
white mineral oil (petroleum)	01-2119487078-27	8042-47-5	232-455-8	2.5-10		-	B

Explanation notes

A : вещество, использование которого ограничено на общем рабочем месте

B : вещество, использование которого ограничено на рабочем месте, как установлено в стране

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)of REACH Regulation No 1907/2006

P : не классифицируется как канцероген, менее 0.1% w/w бензена (Einecs- № 200-753-7)



Название продукта :	Cockpit Matt	Дата создания:	07.10.13 Version : 2.0
Справ. №:	BDS000452_21_20131007 (RU)	Заменяет:	BDS000452_20110908

(* Разъяснение фраз риска: смотри главу 16)

РАЗДЕЛ 4: Меры по оказанию первой помощи

4.1. Описание мер по оказанию первой помощи

Попадание в глаза :	Если вещество попало в глаза, немедленно промыть их большим количеством воды Если раздражение глаз не проходит: Обратитесь за медицинской помощью/консультацией.
Попадание на кожу :	Снять загрязненную одежду и выстирать перед повторным использованием. ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды с мылом. При раздражении кожи: Обратитесь за медицинской помощью/консультацией.
Вдыхание :	ПРИ ВДЫХАНИИ: Вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении. При плохом самочувствии обратитесь в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу-специалисту/терапевту.
Проглатывание :	При проглатывании не вызывать рвоту из-за риска всасывания в легкие. При подозрении во всасывании немедленно обратиться к врачу

4.2. Наиболее важные симптомы и последствия, острые и замедленные

Вдыхание :	Чрезмерное вдыхание паров растворителя может вызвать тошноту, головные боли и головокружение
Проглатывание :	После срыгивания проглоченного продукта возможно всасывание в легкие. Растворители могут вызвать химическую пневмонию. Симптомы: боль в горле, боль в животе, тошнота, рвота
Попадание на кожу :	Вызывает раздражение кожи Симптомы: покраснение кожи и боль
Попадание в глаза :	Может вызвать раздражение. Симптомы: покраснение кожи и боль

4.3. Оказание первой медицинской помощи и особенности лечения

Общие указания :	При плохом самочувствии необходимо обратиться к врачу (по возможности, показать этикетку) При сохранении симптомов всегда вызывать врача
------------------	---

РАЗДЕЛ 5: Противопожарные мероприятия

5.1. Средства пожаротушения

пена, двуокись углерода или сухой реагент

5.2. Особые опасности, исходящие от вещества или смеси



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

Название продукта :	Cockpit Matt	Дата создания:	07.10.13 Version : 2.0
Справ. №:	BDS000452_21_20131007 (RU)	Заменяет:	BDS000452_20110908

Аэрозоли могут взрываться при нагревании свыше 50°C
Образует опасные продукты разложения
CO, CO2

5.3. Советы для пожарных

Хранить контейнер(ы), подверженный(ые) загоранию, в охлажденном состоянии, разбрызгиванием воды
При пожаре не вдыхать пары

РАЗДЕЛ 6: Меры при случайном попадании во внешнюю среду

6.1. Меры личной безопасности, средства защиты и процедуры при чрезвычайных ситуациях

Перекрыть все источники воспламенения
Обеспечить надлежащую вентиляцию
Надеть соответствующую защитную одежду и перчатки.

6.2. Меры по защите окружающей среды

Не допускать попадания в общественную канализацию и водоемы

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Впитать разлитую жидкость подходящим инертным материалом

6.4. Ссылка на другие разделы

Дополнительная информация содержится в разделе 8.

РАЗДЕЛ 7: Обращение и хранение

7.2. Условия безопасного хранения, включая любую несовместимость

Хранить вдали от источников тепла и источников возгорания
Принять меры предосторожности против статических разрядов
Оборудование должно быть заземлено.
Использовать взрывоустойчивое электрическое/вентиляционное/осветительное/... /оборудование.
Использовать только взрывобезопасные инструменты.
Не вдыхать аэрозоли и пары.
Обеспечить надлежащую вентиляцию
Избегать контакта с кожей и глазами.
Тщательно вымыть руки после использования
Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/средствами защиты глаз/лица.

7.2. Условия безопасного хранения, включая любую несовместимость

Герметичный контейнер: защищать от прямого солнечного света и не подвергать воздействию температур



Название продукта :	Cockpit Matt	Дата создания:	07.10.13 Version : 2.0
Справ. №:	BDS000452_21_20131007 (RU)	Заменяет:	BDS000452_20110908

выше 50°C.

Хранить в недоступном для детей месте.

7.3. Характерное использование

Для ухода за автомобилем

РАЗДЕЛ 8: Контроль уровня воздействия / средства индивидуальной защиты

8.1. Параметры контроля

Допустимые пределы воздействия :

Опасный ингредиент	Номер CAS	метод
Допустимые пределы воздействия, установленные ЕС		
pentane	109-66-0	CB3 1000 ppm
carbon dioxide	124-38-9	CB3 5000 ppm

8.2. Контроль опасного воздействия

Технические средства контроля :	Обеспечить надлежащую вентиляцию Хранить вдали от источников тепла и источников возгорания Принять меры предосторожности против статических разрядов
Средства личной защиты :	Принять меры предосторожности, чтобы избежать контакта с кожей и глазами при использовании продукта Обеспечить надлежащую вентиляцию
дыхание:	В условиях недостаточной вентиляции надеть соответствующие средства защиты органов дыхания. Респиратор с очисткой воздуха, оснащенный органическим фильтрующим элементом для поглощения газов/испарений (тип A)
руки и кожа:	Надеть подходящие защитные перчатки (нитрил)
глаза:	Надеть защитные очки.
Защита окружающей среды:	Избегать попадания в окружающую среду. Собрать пролившееся или рассыпавшееся вещество.

РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

9.1. Информация об основных физических и химических свойствах

(для аэрозолей без пропеллента)

Внешний вид: физическое состояние:	жидкий CO2 под давлением.
цвет:	бесцветный.
запах:	цитрусовые.
pH :	не применим.



Название продукта :	Cockpit Matt	Дата создания:	07.10.13 Version : 2.0
Справ. №:	BDS000452_21_20131007 (RU)	Заменяет:	BDS000452_20110908

Температура/интервал кипения :	40-65 °C
Температура вспышки :	< 0 °C (закрытый тигель)
Интенсивность испарения :	нет данных.
Взрывные пределы : верхний предел:	нет данных.
нижний предел:	нет данных.
Давление паров :	нет данных.
Относительная плотность :	0.66 g/cm ³ (@ 20°C).
Растворимость в воде :	Не растворим в воде
Самовозгорание :	> 200 °C
Вязкость :	не применим.

9.2. Другая информация

ЛОВ: blank

РАЗДЕЛ 10: Устойчивость и реактивность

10.1. Реактивность

Не известно опасных реакций при использовании по назначению

10.2. Химическая стабильность

Стабильный

10.3. Возможность опасных реакций

Не известно опасных реакций при использовании по назначению

10.4. Условия, которые необходимо избегать

Избегать перегрева

10.5. Несовместимые материалы

Сильный окислитель

10.6. Опасные продукты разложения

CO, CO₂

РАЗДЕЛ 11: Токсикологическая информация

11.1. Информация о токсикологических эффектах



Название продукта :	Cockpit Matt	Дата создания:	07.10.13 Version : 2.0
Справ. №:	BDS000452_21_20131007 (RU)	Заменяет:	BDS000452_20110908

Вдыхание :	Вдыхание паров растворителя может привести к тошноте, головным болям и головокружению
Проглатывание :	После срыгивания проглоченного продукта возможно всасывание в легкие. Растворители могут вызвать химическую пневмонию.
Попадание на кожу :	Вызывает раздражение кожи
Попадание в глаза :	Может вызвать раздражение.

Токсикологические данные :

Опасный ингредиент	Номер CAS	метод	
pentane	109-66-0	Оральная токсичность для крыс LD50	> 5000 mg/kg
		Дермальная токсичность для кроликов LD50	> 3000 mg/kg
лигроин (нефть), подверженный гидроочистке легкой	64742-49-0	Оральная токсичность для крыс LD50	> 5000 mg/kg
		Токсичность при вдыхании для крыс LC50	> 20 mg/l
		Дермальная токсичность для кроликов LD50	> 3000 mg/kg

РАЗДЕЛ 12: Экологическая информация**12.1. Токсичность**

Опасно для водной среды, хроническая токсичность, Категория 2
Токсично для водной флоры и фауны с долговременными последствиями.

Экотоксикологические данные:

Опасный ингредиент	Номер CAS	метод	
лигроин (нефть), подверженный гидроочистке легкой	64742-49-0	Токсичность для водорослей IC50	55 mg/l
		Токсичность для рыб LC50	> 1 mg/l
		EC50 daphnia	3.87 mg/l

12.2. Стойкость и распад

Нет экспериментальных данных

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Нет экспериментальных данных

12.4. Мобильность в почве

Не растворим в воде

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Нет информации



Название продукта :	Cockpit Matt	Дата создания:	07.10.13 Version : 2.0
Справ. №:	BDS000452_21_20131007 (RU)	Заменяет:	BDS000452_20110908

12.6. Другие побочные эффекты**РАЗДЕЛ 13: Утилизация****13.1. Методы утилизации отходов**

Продукт :	Данный материал и его контейнер нужно удалять безопасным способом. Не выбрасывать в канализацию или окружающую среду, удалять в разрешенном пункте сбора отходов..
Загрязненная упаковка :	Утилизация должна осуществляться в соответствии с местным, государственным или национальным законодательством

РАЗДЕЛ 14: Транспортировка**14.1. Номер ООН**

Номер ООН :	1950
-------------	------

14.2. Техническое название опасного вещества ООН

Надлежащее отгрузочное наименование:	AEROSOLS (naphta, pentane)
--------------------------------------	----------------------------

14.3. Транспортный класс(-ы) опасности

Класс:	2.1
Европейское соглашение о перевозке опасных грузов/Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам - Код классификации:	5F

14.4. Группа упаковки

Группа упаковки:	не применимо
------------------	--------------

14.5. Опасность для окружающей среды

Европейское соглашение о перевозке опасных грузов/Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам - Представляют опасность для окружающей среды:	Да
IMDG - Морской загрязнитель:	Загрязнитель моря

Название продукта :	Cockpit Matt	Дата создания:	07.10.13 Version : 2.0
Справ. №:	BDS000452_21_20131007 (RU)	Заменяет:	BDS000452_20110908

Международная ассоциация
воздушного
транспорта/Международная
организация гражданской авиации - Представляют
опасность для окружающей
среды: Да

14.6. Особые меры предосторожности для потребителя

Европейское соглашение о
перевозке опасных
грузов/Правила
международной перевозки (D)
опасных грузов по железным
дорогам - Код ограничения
поезда через туннели:
IMDG - Ems: F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX: 203
IATA/ICAO - CAO 203

14.7. Транспортировка емкостей в соответствии с Приложением II Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов и Кодексом IBC (Международный Строительный Кодекс)

не применим.

РАЗДЕЛ 15: Нормативная информация

15.1. Безопасность, здоровье и охрана окружающей среды / законодательства, определенные для данного вещества или смеси

Паспорт безопасности вещества составлен в соответствии с действующими европейскими нормами.
Поправка 2013/10/EU, 2008/47/EC к директиве 75/324/ЕЕС, касающейся аэрозольных распылителей.
Директива EC №1907/2006 (Регистрация, оценка, разрешение и ограничение оборота химических веществ)
Директива EC 99/45/EC
Директива EC №1272/2008

15.2. Оценка химической безопасности

Информация отсутствует

РАЗДЕЛ 16: Прочая информация

*Пояснения кратких
характеристик опасности:

- : -

H225 : Легковоспламеняющиеся жидкость и пар.
H280 : Содержит газ под давлением; при нагревании возможен взрыв.
H304 : Может быть смертельно при проглатывании или попадании в



Название продукта :	Cockpit Matt	Дата создания:	07.10.13 Version : 2.0
Справ. №:	BDS000452_21_20131007 (RU)	Заменяет:	BDS000452_20110908

дыхательные пути.

H315 : Вызывает раздражение кожи.

H336 : Может вызывать сонливость или головокружение.

H411 : Токсично для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями.

ИСПРАВЛЕНИЯ В ПУНКТЕ : 2.2. Элементы этикетки

Этот продукт следует хранить, транспортировать и использовать согласно рекомендуемым нормам промышленной гигиены и в соответствии с любыми правовыми предписаниями. Содержащаяся здесь информация основана на текущем состоянии наших знаний и служит для описания наших продуктов с точки зрения требований безопасности. Она не гарантирует никаких специальных свойств. Помимо любого добросовестного использования в целях изучения, исследования и анализа рисков для здоровья, безопасности и окружающей среды, не допускается копирование никакой части этих документов любым способом без письменного разрешения от CRC.